

(oppdatert pr. 12.08.2002) **S Æ R A V T A L E**

**OM TILLEGG, YTELSER OG GODTGJØRELSER**

**I UTENRIKSTJENESTEN**

**for tariffperioden 2002 – 2004**

<b>Avtaleparter og avtalens omfang</b>	<b>2</b>
<b>Tillegg</b>	
§ 1 Utenlandstillegg	3
§ 2 Forhøyet utenlandstillegg	5
§ 3 Barnetillegg	6
§ 4 Hardshiptillegg	7
§ 5 Adskillesestillegg	7
§ 6 Utbetalingsbestemmelser	8
<b>Ytelser</b>	
§ 7 Tiltredelsesforskudd	9
§ 8 Barns skoleutgifter	10
§ 9 Hjemreise på ferie	12
§ 10 Velferdsreise	13
§ 11 Eksamensreise	14
§ 12 Ferie og tjenestefrihet	14
§ 13 Tjenestebolig	15
<b>Godtgjørelser</b>	
§ 14 Forflytningstillegg	16
§ 15 Risikotillegg	16
§ 16 Stedfortredergodtgjørelse	17
<b>Regulativer</b>	
Sats for utenlands- og barnetillegg	18
Sats for hardshiptillegg	23
Sats for adskillesestillegg	24
Sats for reisetilskudd	26
Sats for forflytningstillegg	29

## **AVTALEPARTER OG AVTALENS OMFANG**

**Denne avtale er inngått mellom**

**UTENRIKSDEPARTEMENTET**

**på den ene side, og**

**AKADEMIKERNE  
FLERFAGLIG FELLESORGANISASJON  
NORSK TJENESTEMANNSLAG**

**på den annen side.**

**Avtalen omfatter regulativlønte tjenestemenn tilsatt, lønnet og utsendt av Utenriksdepartementet og NORAD for tjenestegjøring ved norsk diplomatisk eller konsulær utenriksstasjon.**

# TILLEGG

## § 1 UTENLANDSTILLEGG

**Utenlandstillegget skal dekke de økte levekostnader på tjenestestedet og de merutgifter som følger av tjenestegjøring ved Norges offisielle representasjoner i utlandet.**

Satser for utenlandstillegget fremgår av **side 18**. Tillegget utbetales månedlig under tjenestegjøring ved utenriksstasjon, jfr. § 6.

**1.1** Følgende forholdstall fastsettes for utenlandstillegget for de ulike stillingsnivå:

Ambassadør/generalkonsul	220 - 240
Ministerråd (nestleder)/ *) chargé d'affaires	210
Ministerråd/ amb.råd/konsul	190
1. og 2. amb.sekr./ visekonsul/ attaché	135
F.kansellist/ sekretær/ arkivar mv.	100

---

\*) Forholdstall som ministerråd (nestleder) tilstår ved følgende utenriksstasjoner: Berlin, Brussel (EU-del.), Brussel (NATO-del.), Dar es Salaam, Genève, Helsingfors, København, London, Maputo, Moskva, New York (FN-del.), Paris (Amb.), Paris (OECD-del.), Stockholm, Tokyo, Washington og Wien (OSSE-del.).

**1.2** Under tjenestemannens **sykdom** tilstås fulle rettigheter iht. særavtalen i inntil tre måneder, under forutsetning av at tjenestemann skal gjenoppta tjenestegjøring ved utenriksstasjon etter endt sykefravær.

Etter tre måneders sykefravær tilstås redusert utenlandstillegg, dvs. 75% av satsen for tjenestemann i aktiv tjeneste, under forutsetning av at tjenestemannen oppholder seg på tjenestestedet. Øvrige rettigheter iht. avtalen tilstås uavkortet.

**1.3** Under **fødselspermisjon** tilstås redusert utenlandstillegg, jfr. §1.2, under forutsetning av at den permitterte skal gjenoppta tjenestegjøring ved utenriksstasjon etter endt permisjon.

Dersom den permitterte oppholder seg på tjenestestedet, tilstås øvrige rettigheter iht. avtalen uavkortet.

Dersom den permitterte oppholder seg utenfor tjenestestedet i permisjonstiden, opphører tillegg og godtgjørelser iht. avtalen etter tre måneder.

Redusert sats gjøres også gjeldende på samme grunnlag for tjenestemann som tar ut permisjon i forbindelse med samlivspartners nedkomst.

**1.4** Ved **midlertidig hjemmetjeneste** tilstås fulle rettigheter iht. avtalen i inntil tre måneder.

**1.5** Dersom utenriksstasjonen er utstyrt med **representasjonsbil**, reduseres stasjonssjefens utenlandstillegg med kr. 45.000 pr. år.

**1.6** Ved **dødsfall** utbetales utenlandstillegg for tjenestemann og evt. medfølgende familie i 1 ½ måned fra den dag tjenestemannen døde.

**1.7** Under **vikariater** av minst to måneders varighet tilstås rettigheter iht. særavtalen.

## § 2 FORHØYET UTENLANDSTILLEGG

**Forhøyet utenlandstillegg skal dekke de økte levekostnader og merutgifter forbundet med å ha medfølgende samlivspartner fast bosatt på tjenestestedet.**

Satser for forhøyet utenlandstillegg fremgår av **side 18**.

**2.1** Med **medfølgende** menes samlivspartner som har flyttet fra Norge, fra forutgående tjenestested eller fra tredjeland til tjenestestedet som følge av tjenestemannens forflytning, for å være fast bosatt der i tjenestemannens tjenesteperiode.

Med **samlivspartner** menes ektefelle, registrert partner eller samboer.

For **samboerskap** legges til grunn kriteriene iht. fellesbestemmelsene i Hovedtariffavtalen i staten.

Med **fast bosatt** menes et faktisk opphold på tjenestestedet i minst halvparten av tjenestemannens tjenestetid i hvert kalenderår, jfr. dog § 2.2.

**2.2** Dersom medfølgende samlivspartner har et **midlertidig fravær** fra tjenestestedet som **sammenhengende** strekker seg **utover tre måneder**, opphører tillegg og godtgjørelser iht. avtalen tre måneder etter avreisetidspunktet.

**2.3** Forhøyet utenlandstillegg tilstås ikke når **begge samlivspartnere tjenestegjør** ved utenriksstasjon på utsendte betingelser.

**2.4** Det tilstås ikke rettigheter iht. avtalen for medfølgende samlivspartner dersom han eller hun **arbeider på utsendte betingelser** for annen arbeidsgiver, f.eks. en internasjonal organisasjon, annet lands utenriksstjeneste, annen offentlig etat, privat virksomhet, humanitær hjelpeorganisasjon, og mottar kompensasjon for økte levekostnader fra egen arbeidsgiver.

**2.5** Rettigheter iht. avtalen tilstås ikke når **separasjon er innvilget**, eller **registrert partnerskap og samboerskap er oppløst**, jfr. §6.

### § 3 BARNETILLEGG

**Barnetillegget skal dekke de økte levekostnader og merutgifter forbundet med å ha barn inntil fylte 18 år på tjenestestedet.**

For barn over 18 år som har krav på utvidet skolegang iht. opplæringsloven, tilstås imidlertid fulle rettigheter iht. avtalen, jfr. §8.1.

Satser for barnetillegget fremgår av **side 18**. Tillegget utbetales månedlig under tjenestegjøring ved utenriksstasjon, jfr. § 6, men ikke før **opphør av barnetrygd** er dokumentert.

**3.1** Barnetillegg tilstås for:

- barn tjenestemannen har **forsørgeransvar for** og som er medfølgende eller blir født på tjenestestedet,
- **samlivspartners medfølgende særkullsbarn** som inngår i tjenestemannens husstand og forsørges av tjenestemannen.

**3.2** Barnetillegg tilstås også for barn som må bosette seg i **tredjeland**, dvs. ikke i tjenestelandet eller i Norge, pga. manglende, adekvate skoletilbud på tjenestestedet. I slike tilfeller benyttes særskilt tredjelandssats på kr. 35.000.

**3.3** Når utgifter til **internatskole** dekkes i samsvar med §8.5, reduseres barnetillegget til kr. 20.000 pr. år.

**3.4** Dersom medfølgende barn har et **midlertidig fravær** fra tjenestestedet som **sammenhengende** strekker seg **utover tre måneder**, faller tillegg og godtgjørelser iht. avtalen bort tre måneder etter avreisetidspunktet.

**3.5** **Dobbelt barnetillegg** tilstås eneforsørger for førstefødte barn. Med eneforsørger menes tjenestemann som ikke har samlivspartner.

**3.6** **Halvt barnetillegg** tilstås hver av samlivspartnerene dersom begge oppebærer utenlandstillegg.

**3.7** Når samlivspartner er ansatt på **utsendte betingelser for annen arbeidsgiver**, f.eks. en internasjonal organisasjon, annet lands utenriksstjeneste, annen offentlig etat, privat virksomhet, humanitær hjelpeorganisasjon, kan

tjenestemannen få rettigheter for medfølgende barn **enten** helt og fullt etter bestemmelsene i særavtalen, **eller** etter de regler som måtte gjelde for samlivspartners stilling.

Velger tjenestemannen å benytte seg av ytelsene i særavtalen, må det dokumenteres at samlivspartner ikke mottar kompensasjon på samme grunnlag fra sin arbeidsgiver.

#### § 4 HARDSHIPTILLEGG

**Hardshiptillegget skal kompensere for merutgifter forbundet med reiser bort fra tjenestestedet, samt for andre økte levekostnader, på tjenestesteder med særskilt belastende leveforhold.**

Gjeldende hardship-klassifisering og satser for hardshiptillegget fremgår av **side 23**. Tillegget utbetales månedlig under tjenestegjøring ved utenriksstasjon, jfr. § 6.

**4.1** For medfølgende samlivspartner tilstås **samme sats** som for tjenestemannen. For medfølgende barn inntil fylte 18 år tilstås **halv sats** av tjenestemannens.

#### § 5 ADSKILLESESTILLEGG

**Tjenestemann som har samlivspartner eller barn inntil fylte 18 år bosatt i Norge tilstås et tillegg for å dekke merutgifter forbundet med å opprettholde kontakten med familie.**

Satser for adskillesestillegget fremgår av **side 24**. Tillegget utbetales månedlig under tjenestegjøring ved utenriksstasjon, jfr. § 6.

**5.1** Tillegget tilstås også tjenestemenn med **barn bosatt i tredjeland** pga. **manglende, adekvat skoletilbud** på tjenestestedet. Sats fastsettes i det enkelte tilfelle.

**5.2** Tillegget tilstås også tjenestemenn som er samlivspartnere og som tjenestegjør på **hver sin utenriksstasjon** på ulike tjenestesteder. Sats fastsettes i det enkelte tilfelle, og hver av tjenestemennene tilstås halv sats.

## § 6 UTBETALINGSBESTEMMELSER

**Tjenestemelding skal innsendes ved forhold som har betydning for tjenestemanns rettigheter iht. avtalen.**

- 6.1** Ved **tiltredelse** ved utenriksstasjon tilstås tillegg mv. som følger:
- for **tjenestemannen**, fom. første arbeidsdag,
  - for **medfølgende familie**, fom. ankomstdag på tjenestestedet, men ikke før tjenestemannens tiltredelse.
- 6.2** Ved **fratredelse** fra utenriksstasjon tilstås tillegg mv. som følger:
- for **tjenestemannen**, t.o.m. siste arbeidsdag,
  - for **medfølgende familie**, t.o.m. avreisedag fra tjenestestedet, men ikke etter tjenestemannens fratredelse.
- 6.3** Ved **forflytning mellom utenriksstasjoner** oppebæres satsene fra den utenriksstasjon som fratres inntil første arbeidsdag ved den nye stasjonen.



## YTELSER

### § 7 TILTREDELSESFORSKUDD

**Tjenestemann kan ved tiltredelse av stilling ved utenriksstasjon av minst ett års varighet, tilstås et forskudd på utlandstillegg som tilskudd til dekning av tjenesterelaterte etableringsutgifter.**

**7.1** Tiltredelsesforskuddet er fastsatt til **inntil kr. 300.000** og utbetales etter søknad på eget skjema.

Tjenestemannen kan søke om **lavere forskudd**. Det vil ikke kunne søkes om ytterligere forskudd under resterende tjenesteperiode på samme tjenestested.

**7.2** For tjenestemann med **tidsbegrenset kontraktstid** på under to år, reduseres forskuddets størrelse forholdsmessig.

**7.3** Ved søknad om forskudd i forbindelse med **forflytning mellom utenriksstasjoner**, anses restbeløpet fra tidligere forskudd forfalt til betaling og trekkes i det nye tiltredelsesforskuddet.

**7.4** Avbrytes tjenesteforholdet ved stasjonen før forskuddet er tilbakebetalt, **forfaller restbeløpet til betaling** i sin helhet ved fratredelse av stillingen. Forutsatt at tjenestemann gjeninntreer i departementet/NORAD, kan forskuddet i særlige tilfeller og etter søknad, omgjøres til et lønnsforskudd.

**7.5** Forskuddet kan **utbetales** tidligst **tre måneder** før tiltredelsen ved utenriksstasjonen og senest én måned etter tiltredelsen.

**Tilbakebetaling** skjer med like store månedlige trekk under tjenesteperioden og **maksimalt over tre år**. Det første avdraget trekkes av første hele månedsutbetaling etter at utetjeneste er påbegynt.

## § 8 BARNES SKOLEUTGIFTER

**Formålet med bestemmelsen er å sikre barn et likeverdig skoletilbud på tjenestestedet med det de har krav på i Norge. Når denne intensjonen ikke kan oppfylles ved offentlig skolegang, kan utgifter til nødvendig privat skolegang dekkes.**

**8.1** Dekning av barns utgifter til **privat skolegang** kan tilstås **fra det kalenderåret barnet fyller seks år og t.o.m. fylte 19 år**, dog slik at skoleutgiftene dekkes ut det skoleåret eleven fyller 19 år. Utgifter til skolegang utover videregående skole dekkes ikke.

I spesielle tilfeller kan det etter søknad samtykkes i dekning av utgifter utover fylte 19 år til fullføring av videregående skole, herunder for barn som i følge opplæringsloven har krav på utvidet videregående skolegang i inntil to år.

**8.2** Det dekkes kun utgifter til én **videregående utdanning**, såfremt det ikke kan godtgjøres at ytterligere utdanning er nødvendig for å kvalifisere til opptak ved høyere utdanningsinstitusjon.

**8.3** For dekning av skoleutgifter for barn til tjenestemann med ektefelle som er tilsatt på **utsendte betingelser** for annen arbeidsgiver, f.eks. en internasjonal organisasjon, annet lands utenriktjeneste, annen offentlig etat, privat humanitær hjelpeorganisasjon, vises til § 2.5.

**8.4** Følgende skoleutgifter **dekkes** dersom et likeverdig skoletilbud med det barnet har krav på i Norge ikke oppfylles ved offentlig skolegang på tjenestestedet:

- **obligatoriske skolepenger** ved skolegang på tjenestestedet legitimert med kvittert originalfaktura med inntil kr. 110.000 pr. barn pr. skoleår.
- **andre obligatoriske utgifter** forbundet med skolegangen (som særskilte avgifter, lærebøker i grunnskolen).

**8.5** Følgende skoleutgifter **kan dekkes etter søknad**, fremmet via stasjonens ledelse:

- skoleutgifter **utover maksimumsbeløpet**, når det godtgjøres at skolevalget skyldes forhold av språklig og/eller kulturell karakter, eller andre relevante forhold knyttet til skolesituasjonen,
- behov for **privat støtteundervisning** dokumentert av skolen,
- skolegang **i tjenestelandet og i tredjeland**, når det godtgjøres at det ikke er adekvate skoletilbud på tjenestestedet,
- utgifter til **fjernundervisning**, herunder undervisning over internett, når dette er eneste aktuelle undervisningstilbud eller som nødvendig supplement til skoletilbudet på tjenestestedet, jfr. §11.
- utgifter til **internatskole**, når det godtgjøres at det ikke er adekvat skoletilbud på tjenestestedet, herunder utgifter til internatskole i Norge når begge foreldrene er på tjenestestedet, jfr. §3.3.

**8.6** Følgende skoleutgifter **dekkes ikke**:

- skolemateriell,
- lærebøker på videregående skole,
- transport, skoleturer, lunsj og uniform.

**8.7** Utgifter til nødvendig **ekstraundervisning i norsk** for elever på videregående skole under tjenesteperioden kan dekkes etter søknad. For elever i skolepliktig alder forutsettes at tjenestemannen benytter tilbudet fra Statens Utdanningskontor i Oslo og Akershus om tilskudd til norskundervisning i utlandet.

**8.8** Utgifter til annen **språkundervisning** under tjenesteperioden kan dekkes etter søknad.

**8.9** **Hybelutgifter** kan dekkes med inntil kr. 36.000 pr. år utenfor tjenestestedet når det godtgjøres at det ikke er adekvat skoletilbud på tjenestestedet.

## § 9 HJEMREISE PÅ FERIE

**9.1** Utgifter til dekning av hjemreiser tilstås i form av **tilskudd**, basert på kostnadene til en rabattbillett med fly, jfr. **side 26**.

At reisen har funnet sted, skal **dokumenteres** ved fremleggelse av billettalong, faktura og utfylt reisetilskuddsskjema.

**9.2** I **sykdomstilfeller** og når **tjenstlige grunner** medfører endring av avreisetidspunkt i forhold til den innkjøpte billetten, kan det samtykkes i at **merutgiftene** ved endring eller kjøp av ny billett refunderes.

**9.3** Hjemreise tilstås **medfølgende familie** som for utsendt tjenestemann og på samme vilkår. For **barn** som fyller 18 i hjemreiseåret, tilstås reise dersom denne påbegynnes før de fylte 18 år, jfr. dog § 8.1.

**9.4** Ytelsens omfang:

- Utsendt tjenestemann har **rett** til én hjemreise ved to års tjenestegjøring, to hjemreiser ved tre års tjenestegjøring, osv. Hjemreise kan ikke overføres.
- Dersom tjenstlige hensyn medfører at en tjenestemann får forlenget sin tjenestegjøring ved utenriksstasjon utover opprinnelig fratredelsestidspunkt, kan det tilstås tilskudd til ytterligere hjemreise på ferie selv om kravet om opptjeningstid ikke er oppfylt.
- Dersom hjemreise kan **kombineres** med en **forflytningsreise** eller **tjenestereise** det året tjenestemann skal forflytte seg mellom utenriksstasjoner, trer slik reise i stedet for hjemreisen, unntatt når hjemreise er påbegynt før det blir besluttet at tjenestemannen skal forflyttes.

**9.5** **Tjenestemann uten samlivspartner** har rett til et særskilt tilskudd til hjemreise for seg og medfølgende barn. Dette tilskuddet er fastsatt til 75 pst. av satsen for hjemreisetilskuddet for tjenestestedet, og utbetales månedlig.

## § 10 VELFERDSREISE

**Tjenestemann har rett til tilskudd til velferdsreise ved dødsfall, livstruende sykdom og ulykkestilfelle i egen familie.**

**Medfølgende samlivspartner har likeledes rett til tilskudd til velferdsreise ved dødsfall, livstruende sykdom og ulykkestilfelle i egen familie.**

**Både tjenestemann, medfølgende samlivspartner og medfølgende barn har rett til tilskudd til velferdsreise ved dødsfall, livstruende sykdom og ulykkestilfelle til felles barn.**

**10.1** Med **egen familie** regnes samlivspartner, barn, foreldre og søsken.

**10.2** Tjenestemann med **eneomsorg for barn på tjenestestedet** som tilstår velferdsreise, får også dekket velferdsreise for barn under 18 år.

**10.3** For tjenestemann eller samlivspartner med **egen familie i Norge**, tilstår tilskuddet som hovedregel som for hjemreise på ferie, jfr. dog § 10.5.

**10.4** For tjenestemann eller medfølgende samlivspartner med **egen familie i tredjeland**, dvs. ikke Norge eller tjenestelandet, tilstår særskilt fastsatt tilskudd til dekning av netto merutgifter. **Netto merutgifter** følger av tjenstemannens forflytning og oppstår dersom det koster mer å reise fra tjenestestedet til egen familie i tredjeland enn det koster å reise fra Oslo til egen familie i tredjeland.

**10.5** At reisen har funnet sted og reiseutgifter er påløpt, skal **dokumenteres** ved fremleggelse av billettalong og faktura.

Dersom det ved velferdsreiser ikke er mulig å benytte rabattbillett, kan departementet samtykke i refusjon av **dokumenterte billettutgifter** til fullprisbillett fratrukket en **egenandel** på kr. 1.500.

**10.6** Ved livstruende sykdom og ulykkestilfelle må **erklæring** fra behandlende lege vedrørende forholdet innsendes sammen med søknaden om dekning av reisen.

## § 11 EKSAMENSREISE

**Tjenestemann og medfølgende samlivspartner har rett til eksamensreise til Norge, eller til tidligere tjenestested, for å fullføre påbegynt utdanning.**

**Barn som får dekket kostnaden til fjernundervisning over særavtalen, har likeledes rett til eksamensreise ifm. fullføring av skolegangen, jfr. § 8.5.**

Det må kunne godtgjøres at eksamen ikke kan avlegges på tjenestestedet. Utgiften dekkes i form av et reisetilskudd, jfr. § 9.1.

## § 12 FERIE OG TJENESTEFRIHET

**12.1** Tjenestemenn **under 60 år** har rett til **28 feriedager** og tjenestemenn **over 60 år** har rett til **33 feriedager**, basert på fem dagers arbeidsuke.

**12.2 Bonusdager** kommer i tillegg til feriedagene. Disse opptjenes under utestasjonering og begrunnes med at tjenestemann under sin ferieavvikling har behov for å tilbringe tid i departementet av tjenestemessige årsaker.

Tjenestemann opptjener én bonusdag for hvert tjenesteår ved utenriksstasjon, begrenset oppad til ni bonusdager pr. år.

Bonusdager kan **ikke overføres** til senere år eller benyttes det året tjenestemannen **gjeninntreffer i departementet**, med mindre ferieavviklingen var påbegynt før forflytningen ble besluttet.

**12.3** Ved utenriksstasjoner som er gitt hardship-klassifisering i hht. § 4, kan det hvert tjenesteår også tas ut **stedlig tjenestefrihet**.

Tjenestefriheten er **differensiert etter hardship-nivå** og utgjør fem virkedager pr. tjenesteår for tjenestesteder i hardship-klasse 1 og 2, og ti virkedager pr. tjenesteår for tjenestesteder i hardship-klasse 3 og 4, jfr. vedlegg 2.

Stedlig tjenestefrihet kan **ikke overføres** til senere år.

Stedlig tjenestefrihet skal **godkjennes** av stasjonssjef. Avslag kan ankes til departementet/NORAD.

**12.4** Når velferdsgrunner tilsier det, er stasjonssjef bemyndiget til å tilstå utsendt personale **velferdspermisjon** i inntil to uker pr. kalenderår. Avslag kan ankes til departementet/NORAD.

### **§ 13 TJENESTEBOLIG**

**Tjenestemann har rett til å få dekket utgifter til tjenestebolig etter nærmere retningslinjer, jfr. Utenriksinstruksen.**

## **GODTGJØRELSER**

### **§ 14 FORFLYTNINGSTILLEGG**

**Forflytningstilleggets intensjon er å kompensere for ulemper og belastninger som følger av en karriere i utenrikstjenesten.**

Satser for forflytningstillegget fremgår av **side 29**.

**14.1** Forflytningstillegget tilstås etter at tjenestemann til sammen har tjenestegjort **syv år** ved utenriksstasjon eller i internasjonale organisasjoner på lønnet permisjon fra UD/NORAD. For medfølgende samlivspartner tilstås samme sats som for tjenestemann. Utbetalingen begynner ved innledningen av det åttende tjenesteåret. Tillegget utbetales månedlig under tjenestegjøring ved utenriksstasjon, jfr. § 6.

### **§ 15 RISIKOTILLEGG**

**Tjenestemann kan tilstås risikotillegg når tjenestemannen og/eller medfølgende familie utsettes for fare på tjenestestedet over en periode av en viss varighet som følge av politiske uroligheter, naturkatastrofer, epidemier mv., eller ved at det foreligger en mer direkte trussel rettet mot tjenestemannen og/eller medfølgende families liv, som terrortrusler og/eller terrorhandlinger.**

Når slike situasjoner oppstår, kan partene oppta forhandlinger om tilståelse av risikotillegg. Tillegget utbetales månedlig under tjenestegjøring ved utenriksstasjon, jfr. §6.



## § 16 STEDFORTREDERGODTGJØRELSE

**16.1** Det kan bare utbetales stedfortredergodtgjørelse under utsendt **stasjonssjefs** fravær, og såfremt dette fraværet har en varighet av minst fem sammenhengende virkedager.

**16.2** Godtgjørelsen utgjør **differansen** mellom stedfortreder og stasjonssjefs regulativlønn, dog slik at stedfortreder som er:

- tjenestemann i **embetsstilling** ikke kan motta godtgjørelse høyere enn lønnstrinn 65, dog minst fem lønnstrinn,
- tjenestemann i **saksbehandlerstilling** ikke kan motta godtgjørelse høyere enn lønnstrinn 50, dog minst fem lønnstrinn,
- tjenestemann i **kanselliststillinger mv.** ikke kan motta godtgjørelse høyere enn lønnstrinn 40, dog minst fem lønnstrinn.

Godtgjørelsen kan imidlertid uansett ikke overstige lønnsnivået til vedkommende stasjonssjef det fungerer for.

## UTENLANDS- OG BARNETILLEGG PR. 1.1.2002

Kostnads- grupper 1)	F.kansellist/sekretær, arkivar mv.		1. og 2. amb.sekr./ v.konsul/attaché		Min.råd/amb.råd konsul		Min.råd (nestleder)/ chargé d'affaires		Ambassadør/ generalkonsul		Barne- tillegg	
	u/medf.	m/medf.	u/medf.	m/medf.	u/medf.	m/medf.	u/medf.	m/medf.	Forh.tall	u/medf.		m/medf.
Forholdstall	100		135		190		210		220-240 2)			
<u>Gruppe 1:</u>	80000	107000	108000	145000	152000	204000	168000	225000	220	176000	236000	28000
									240	192000	257000	
<u>Gruppe 2:</u>	90000	121000	122000	163000	171000	229000	189000	253000	220	198000	265000	32000
									240	216000	289000	
<u>Gruppe 3:</u>	95000	127000	128000	172000	181000	243000	200000	268000	220	209000	280000	33000
									240	228000	306000	
<u>Gruppe 4:</u>	100000	134000	135000	181000	190000	255000	210000	281000	220	220000	295000	35000
									240	240000	322000	
<u>Gruppe 5:</u>	105000	141000	142000	190000	200000	268000	221000	296000	220	231000	310000	37000
									240	252000	338000	
<u>Gruppe 6:</u>	110000	147000	149000	200000	209000	280000	231000	310000	220	242000	324000	39000
									240	264000	354000	
<u>Gruppe 7:</u>	115000	154000	155000	208000	219000	293000	242000	324000	220	253000	339000	40000
									240	276000	370000	
<u>Gruppe 8:</u>	120000	161000	162000	217000	228000	306000	252000	338000	220	264000	354000	42000
									240	288000	386000	
<u>Gruppe 9:</u>	125000	168000	169000	226000	238000	319000	263000	352000	220	275000	369000	44000
									240	300000	402000	
<u>Gruppe 10:</u>	130000	174000	176000	236000	247000	331000	273000	366000	220	286000	383000	46000
									240	312000	418000	
<u>Gruppe 11:</u>	135000	181000	182000	244000	257000	344000	284000	381000	220	297000	398000	47000
									240	324000	434000	
<u>Gruppe 12:</u>	140000	188000	189000	253000	266000	356000	294000	394000	220	308000	413000	49000
									240	336000	450000	
<u>Gruppe 13:</u>	145000	194000	196000	263000	276000	370000	305000	409000	220	319000	427000	51000
									240	348000	466000	
<u>Gruppe 14:</u>	150000	201000	203000	272000	285000	382000	315000	422000	220	330000	442000	53000
									240	360000	482000	

Kostnads- grupper 1)	F.kansellist/sekretær, arkivar mv.		1. og 2. amb.sekr./ v.konsul/attaché		Min.råd/amb.råd konsul		Min.råd (nestleder)/ chargé d'affaires		Ambassadør/ generalkonsul		Barne- tillegg	
	u/medf.	m/medf.	u/medf.	m/medf.	u/medf.	m/medf.	u/medf.	m/medf.	Forh.tall	u/medf.		m/medf.
Forholdstall	100		135		190		210		220-240 2)			
<u>Gruppe 15:</u>	155000	208000	209000	280000	295000	395000	326000	437000	220	341000	457000	54000
									240	372000	498000	
<u>Gruppe 16:</u>	160000	214000	216000	289000	304000	407000	336000	450000	220	352000	472000	56000
									240	384000	515000	
<u>Gruppe 17:</u>	165000	221000	223000	299000	314000	421000	347000	465000	220	363000	486000	58000
									240	396000	531000	
<u>Gruppe 18:</u>	180000	241000	243000	326000	342000	458000	378000	507000	220	396000	531000	63000
									240	432000	579000	
<u>Gruppe 19:</u>	190000	255000	257000	344000	361000	484000	399000	535000	220	418000	560000	67000
									240	456000	611000	

Fotnoter:

- 1) Av vedlegg 1.1 fremgår hvilke tjenestesteder som omfattes av den enkelte kostnadsgruppe.
- 2) Av vedlegg 1.2 vil forholdstallene for de enkelte stasjonssjefer fremgå.

## UTENLANDSTILLEGG PR. 1.1.2002

Tjenestestedene er inndelte i 19 kostnadsgrupper med samme sats, med utgangspunkt i satsen for en kansellist (mv.) u/medf. samlivspartner:

<b><u>Gruppe 1:</u></b> Pretoria	<b>Kr. 80.000</b>
<b><u>Gruppe 2:</u></b> Islamabad	<b>Kr. 90.000</b>
<b><u>Gruppe 3:</u></b> Bucuresti, Colombo, Manila og New Delhi	<b>Kr. 95.000</b>
<b><u>Gruppe 4:</u></b> Ankara, Brasilia, Dhaka og Rio de Janeiro	<b>Kr. 100.000</b>
<b><u>Gruppe 5:</u></b> Bangkok, Budapest, Lusaka og Santiago	<b>Kr. 105.000</b>
<b><u>Gruppe 6:</u></b> Beograd, Bogota, Hanoi, Kathmandu, Kuala Lumpur, Maputo, Praha og Tunis	<b>Kr. 110.000</b>
<b><u>Gruppe 7:</u></b> Aten, Cairo, Canberra, Damaskus, Jakarta, Lisboa, Nairobi, Rabat, Sarajevo, Sofia og Warszawa	<b>Kr. 115.000</b>
<b><u>Gruppe 8:</u></b> Baku, Dublin, Hamburg, Harare, Kampala, Madrid, Skopje, Tallinn, Vilnius og Zagreb	<b>Kr. 120.000</b>
<b><u>Gruppe 9:</u></b> Abu Dhabi, Addis Abeba, Brussel, Buenos Aires, Dar es Salaam, Managua, Riga, Riyadh, Roma, Rotterdam og Teheran	<b>Kr. 125.000</b>
<b><u>Gruppe 10:</u></b> Bagdad, Berlin, Guatemala, Haag, Kiev, Lilongwe, Murmansk, Ottawa, St. Petersburg, Stockholm og Tirana	<b>Kr. 130.000</b>

<b><u>Gruppe 11:</u></b> <b>Amman, Helsingfors og Strasbourg</b>	<b>Kr. 135.000</b>
<b><u>Gruppe 12:</u></b> <b>Abidjan, Al Ram, Caracas, Edinburgh, Houston, Lagos, Minneapolis, Paris, Singapore og Wien</b>	<b>Kr. 140.000</b>
<b><u>Gruppe 13:</u></b> <b>Mexico, Miami, Shanghai og Tel Aviv</b>	<b>Kr. 145.000</b>
<b><u>Gruppe 14:</u></b> <b>København, Reykjavik, San Francisco, Seoul og Washington</b>	<b>Kr. 150.000</b>
<b><u>Gruppe 15:</u></b> <b>Beijing, Bern, Genève, Havanna, Khartoum, London og Moskva</b>	<b>Kr. 155.000</b>
<b><u>Gruppe 16:</u></b> <b>Kabul og New York</b>	<b>Kr. 160.000</b>
<b><u>Gruppe 17:</u></b> <b>Hong Kong</b>	<b>Kr. 165.000</b>
<b><u>Gruppe 18:</u></b> <b>Luanda</b>	<b>Kr. 180.000</b>
<b><u>Gruppe 19:</u></b> <b>Tokyo</b>	<b>Kr. 190.000</b>

## **FORHOLDSTALL FOR AMBASSADØRER/GENERALKONSULER PR. 1.1.2002.**

**For ambassadører/generalkonsuler legges følgende inndeling av utenriksstasjonene, med tilhørende forholdstall, til grunn:**

### **Gruppe 1/forholdstall 220:**

**Abidjan, Abu Dhabi, Addis Abeba, Amman, Ankara, Aten, Baku, Bangkok, Beograd, Bern, Brasilia, Brussel (Amb.), Bucuresti, Budapest, Buenos Aires, Cairo, Canberra, Caracas, Colombo, Damaskus, Dhaka, Dublin, Edinburgh, Guatemala, Hamburg, Hanoi, Harare, Hong Kong, Houston, Jakarta, Kampala, Kathmandu, Kiev, Kuala Lumpur, Lagos, Lilongwe, Lisboa, Luanda, Lusaka, Managua, Manila, Maputo, Mexico, Miami, Minneapolis, Murmansk, Nairobi, Praha, Rabat, Reykjavik, Riga, Rio de Janeiro, Riyadh, San Francisco, Santiago, Sarajevo, Seoul, Shanghai, Singapore, Skopje, Sofia, St. Petersburg, Tallinn, Teheran, Tunis, Vilnius og Zagreb.**

### **Gruppe 2/forholdstall 240:**

**Beijing, Berlin, Brussel(EU-del.), Brussel (NATO-del.), Dar es Salaam, Genève, Genève (EFTA), Haag, Helsingfors, Islamabad, København, London, Madrid, Moskva, New Delhi, New York (FN-del.), New York (GK), Ottawa, Paris (Amb.), Paris (OECD), Pretoria, Roma, Stockholm, Strasbourg, Tel Aviv, Tokyo, Warszawa, Washington, Wien og Wien (OSSE-del).**

## **HARDSHIPKLASSIFISERINGER OG -SATSER PR 1.7.2002**

### **(i) Klassifiseringer:**

#### **Klasse 1:**

**Abidjan, Al Ram, Amman, Beograd, Bucuresti, Cairo, Colombo, Caracas, Damaskus, Hanoi, Harare, Kampala, Lilongwe, Manila, Maputo, Pretoria, Seoul, Skopje, Sofia og St. Petersburg.**

#### **Klasse 2:**

**Addis Abeba, Beijing, Dar es Salaam, Guatemala, Islamabad, Havanna, Jakarta, Kathmandu, Kiev, Lusaka, Managua, Mexico, Moskva, Nairobi, New Delhi, Riyadh\*), Sarajevo, Shanghai og Tirana.**

#### **Klasse 3:**

**Baku, Bogota, Dhaka, Luanda og Teheran.**

#### **Klasse 4:**

**Bagdad, Kabul, Khartoum, Lagos og Murmansk.**

### **(ii) Satser:**

	<b>Tjeneste- mann:</b>	<b>Medf. samlivspartner:</b>	<b>Barn inntil 18 år:</b>
<b>Klasse 1:</b>	<b>kr. 20.000</b>	<b>kr. 20.000</b>	<b>kr. 10.000</b>
<b>Klasse 2:</b>	<b>kr. 29.000</b>	<b>kr. 29.000</b>	<b>kr. 14.500</b>
<b>Klasse 3:</b>	<b>kr. 38.500</b>	<b>kr. 38.500</b>	<b>kr. 19.250</b>
<b>Klasse 4:</b>	<b>kr. 55.000</b>	<b>kr. 55.000</b>	<b>kr. 27.500</b>

**\* Det tilstås en klasse høyere for kvinner (utsendte og medfølgende).**

## ADSKILLELSESTILLEGG

PR. 1.4.2002

<b>Grupper/ tjenestesteder</b>	<b>Sats pr. år:</b>
<b><u>Gruppe 1:</u> København og Stockholm</b>	<b>10 000</b>
<b><u>Gruppe 2:</u> Berlin, Brussel, Dublin, Hamburg, Helsingfors og London</b>	<b>15 000</b>
<b><u>Gruppe 3:</u> Aten, Beograd, Bern, Budapest, Edinburgh, Genève, Haag, Lisboa, Madrid, Moskva, Paris, Praha, Riga, Roma, Rotterdam, St. Petersburg, Strasbourg, Tallinn, Vilnius, Warszawa, Wien og Zagreb.</b>	<b>20 000</b>
<b><u>Gruppe 4:</u> Ankara, Bucuresti, Murmansk, Reykjavik, Sarajevo, Skopje, Sofia og Tirana</b>	<b>25 000</b>
<b><u>Gruppe 5:</u> Amman, Cairo, Kiev, Pretoria og Tunis</b>	<b>30 000</b>
<b><u>Gruppe 6:</u> Abidjan, Al Ram, Baku, Bangkok, Damaskus, New York, Ottawa, Rabat, Tel Aviv og Washington</b>	<b>35 000</b>
<b><u>Gruppe 7:</u> Abu Dhabi, Harare, Houston, Kuala Lumpur, Maputo, Miami, Minneapolis, Riyadh og San Francisco</b>	<b>40 000</b>



<b>Grupper/ tjenestesteder</b>	<b>Sats pr. år:</b>
<b><u>Gruppe 8:</u></b> Beijing, Colombo, Dhaka, Guatemala, Hanoi, Islamabad, Kampala, Kathmandu, Khartoum, Lusaka, Managua, Mexico, Nairobi, New Delhi, Seoul, Shanghai og Teheran	<b>45 000</b>
<b><u>Gruppe 9:</u></b> Bagdad, Buenos Aires, Hong Kong, Manila, Rio de Janeiro, Santiago og Singapore	<b>50 000</b>
<b><u>Gruppe 10:</u></b> Addis Abeba, Bogota, Brasilia, Caracas, Dar es Salaam, Havanna, Kabul, Lilongwe og Tokyo	<b>55 000</b>
<b><u>Gruppe 11:</u></b> Canberra og Jakarta	<b>65 000</b>
<b><u>Gruppe 12:</u></b> Lagos og Luanda	<b>75 000</b>

**Merknader:**

For barn som er bosatt utenfor tjenestestedet pga. manglende adekvat skoletilbud på tjenestestedet, fastsettes satsen særskilt.

**SÆRAVTALEN I UTENRIKSTJENESTEN.  
REISETILSKUDDSATSER PR. 1. APRIL 2002.**

Tjenestested	Satser:		
	Voksen	Barn (2-12 år)	Barn (0-2 år)
Abidjan	8000	5400	800
Abu Dhabi	9500	6300	1000
Addis Abeba	13000	8700	1300
Al Ram	8500	6400	900
Amman	7500	5000	800
Ankara	5500	3700	600
Aten	4500	3000	500
Bagdad	12500	8400	1300
Baku	8000	5400	800
Bangkok	8500	5700	900
Beijing	10500	7000	1100
Beograd	5000	3300	500
Berlin	3500	2300	400
Bern	4000	2700	400
Bogota	13000	8700	1300
Brasilia	13000	8700	1300
Brussel	3500	2300	400
Bucuresti	6000	4000	600
Budapest	4000	2700	400
Buenos Aires	12000	8000	1200
Cairo	7000	4700	700
Canberra	15500	10400	1600
Caracas	13000	8700	1300
Colombo	11500	7700	1200
Damaskus	8500	5700	900
Dar es Salaam	13500	9000	1400
Dhaka	11500	7700	1200
Dublin	3500	2300	400
Edinburgh	4000	2700	400

Tjenestested	Satser:		
	Voksen	Barn (2-12 år)	Barn (0-2 år)
Dhaka	11500	7700	1200
Dublin	3500	2300	400
Edinburgh	4000	2700	400
Genève	4000	2700	400
Guatemala	11500	7700	1200
Haag	4000	2700	400
Hamburg	3500	2300	400
Hanoi	11500	7700	1200
Harare	10000	6700	1000
Havanna	13000	8700	1300
Helsingfors	3500	2300	400
Hong Kong	12500	8400	1300
Houston	10000	6700	1000
Islamabad	11000	8300	1100
Jakarta	16000	10700	1600
Kabul	14000	700	1400
Kampala	11000	7400	1100
Kathmandu	11000	7400	1100
Khartoum	11000	7400	1100
Kiev	6500	4300	700
Kuala Lumpur	10000	6700	1000
København	2000	1300	200
Lagos	19000	12500	1900
Lilongwe	13000	8700	1300
Lisboa	4000	3000	400
London	3000	2000	300
Luanda	19500	13000	2000
Lusaka	11500	7700	1200
Madrid	4000	2700	400
Managua	11000	7400	1100
Manila	12500	9300	1300
Maputo	9000	6000	1000
Mexico	11500	7700	1200
Moskva	5000	3400	500
Murmansk	6000	4000	600
Nairobi	11000	7400	1100

Tjenestested	Satser:		
	Voksen	Barn (2-12 år)	Barn (0-2 år)
New Delhi	11500	7700	1200
New York	8500	5700	900
Ottawa	8000	5400	800
Paris	4000	2700	400
Praha	4000	2700	400
Pretoria	6500	4300	700
Rabat	8000	5400	800
Reykjavik	6000	4000	600
Riga	4500	3000	500
Rio de Janeiro	12000	8000	1200
Riyadh	10000	6700	1000
Roma	4000	2700	400
Rotterdam	4000	2700	400
San Francisco	10000	6700	1000
Santiago	12500	8400	1300
Sarajevo	5500	3700	600
Seoul	11000	8300	1100
Shanghai	11500	7700	1200
Singapore	12000	8000	1200
Skopje	5500	3700	600
Sofia	6000	4000	600
Stockholm	2000	1300	200
St. Petersburg	5000	3300	500
Strasbourg	4000	2700	400
Tallinn	4000	2700	400
Teheran	10500	7000	1100
Tel Aviv	8500	6400	900
Tirana	6000	4000	600
Tokyo	14000	9400	1400
Tunis	6500	4400	700
Vilnius	4500	3000	500
Warszawa	4000	2700	400
Washington	8500	5700	900
Wien	4000	2700	400
Zagreb	5000	3400	500

**FORFLYTNINGSTILLEGG**  
**PR. 1.1.2002**

<b>Status:</b>	<b>Antall tjenesteår:</b>	<b>7</b>	<b>11</b>	<b>15</b>
		<b>Sats pr. år:</b>		
<b>Tjenestemann u/medf. ektefelle:</b>		<b>14 000</b>	<b>20 500</b>	<b>27 500</b>
<b>Tjenestemann m/medf. ektefelle:</b>		<b>28 000</b>	<b>41 000</b>	<b>55 000</b>